

Information on the use of the self-adhesive foam 0193xxS





Due to the manufacturing process, the carrier film and its adhesive layer may protrude over the edges of the foam. Transport or storage may also lead to the appearance of creases in the carrier film.





Should the carrier film be removed carelessly or too quickly, the adhesive may stick to the carrier film in some places while being removed from the foam.





This can be easily avoided by pressing down on the carrier film of the ready-cut pieces with the side of the hand, a wooden ruler or something similar. After that, the carrier film can be removed cleanly and easily



Hinweise zur Verarbeitung des selbstklebenden Schaumstoffs 0193xxS





Bedingt durch den Herstellungsprozess kann die Trägerfolie mit der Klebstoffschicht über die Ränder des Schaumstoffs überstehen. Außerdem kann es durch Transport oder Lagerung zur Faltenbildung in der Trägerfolie kommen.





Wird die Trägerfolie nun unvorsichtig oder zu schnell abgezogen, kann es passieren, dass die Klebstoffschicht stellenweise an der Trägerfolie haften bleibt und vom Schaumstoff abgezogen wird.





Dies lässt sich ganz einfach vermeiden, indem man die Trägerfolie der zugeschnittenen Teile mit der Handkante, der Kante einer Holzleiste oder Ähnlichem durch Darüberstreichen andrückt. Anschließend lässt sich die Trägerfolie sauber und problemlos abziehen.

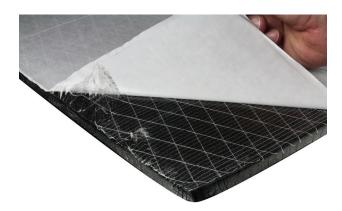


Conseils pour l'utilisation de la mousse adhésive 0193xxS





En raison du processus de fabrication, il peut arriver que le film support et sa couche de colle dépassent légèrement des bords de la mousse. Des plis occasionnés par le transport ou le stockage peuvent également apparaître sur le film support.





Si on retire le film support trop vite ou trop brusquement, il peut arriver qu'une partie de la couche adhésive adhère par endroits au film support au lieu de rester sur la mousse.





Afin d'éviter ce problème, il suffit d'appuyer du plat de la main, ou avec le bord d'une latte de bois ou un autre objet plat, sur le film support pour lisser ce dernier. Le film support se détachera alors proprement et sans problème.



Información sobre el uso de la espuma autoadhesiva 0193xxS





Debido al proceso de fabricación, es posible que la lámina de soporte con adhesivo sobresalga de los bordes de la espuma. Además, debido al transporte o almacenamiento, es posible que se formen pliegues en la lámina.





Si la lámina de soporte se retira con brusquedad o demasiado rápido, puede que la capa adhesiva quede en parte adherida a la lámina de soporte y se despegue de la espuma.





Esto se puede evitar fácilmente con solo presionar la parte despegada de la lámina de soporte utilizando el borde de la mano, el canto de una regla o algo similar. A continuación, podrá retirar la lámina de soporte limpiamente y sin problemas.